

|                                                   |                                            |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b> | ANDALUCÍA                                  |
| <b>Municipio</b>                                  | BAEZA                                      |
| <b>Dirección</b>                                  | Plaza de Santa María 23440                 |
| <b>Edificio</b>                                   | Catedral de la Natividad de Nuestra Señora |

## Campanas actuales

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nombre</b>                      | <b>San José (1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Localización</b>                | sala de campanas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Medidas (cm)</b>                | Diámetro (en cm) 77   Borde 7   Altura del bronce 55   Peso aproximado (en kilos)264 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fundidor</b>                    | ROSAS, HIJO DE MANUEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Año fundición</b>               | 1981                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Descripción</b>                 | <p>La campana está mal orientada, es decir que tiene la cruz hacia adentro, mientras que al lado exterior figuran todas las inscripciones, como es usual en esta empresa, que ubica todos los textos al lado interior para que puedan ser leídos.</p> <p>Arriba dice "SAN JOSE" y en el medio "HOMENAJE A CUANTAS PERSONAS COLABORARON EN LA RESTAURACION DE LA S. I. CATEDRAL DE BAEZA SIENDO CANONIGO ENCARGADO EL M. I. SR. D. JOSE MELGARES RAYA. (ARCHIVERO) 19 III 81" Las abreviaturas se pueden interpretar como "SANTA IGLESIA" y "MUY ILUSTRE SEÑOR DON" mientras que la fecha corresponde al 19 de marzo de 1981.</p> <p>En la parte interior media hay un crucifijo.</p>                                                                                                                 |
| <b>Fotos</b>                       | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Toques</b>                      | Volteo - Voltea en el Ángelus a mediodía, tras los golpes de la campana mayor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Conservación, mantenimiento</b> | <p>A pesar de tener un badajo de caña de plástico, éste no rebota.</p> <p>El badajo es del tipo ROSAS, es decir con una abrazadera rígida a la badajera, con una sola articulación, caña de material plástico y bola torneada de metal. La bola tiene dos cables de acero que en caso, bastante improbable, de rotura de la caña, golpearían de cualquier manera en la campana, con posible rotura de la misma. El cable daña la caña de material plástico, por lo que en vez de servir de elemento de seguridad, es causa probable de rotura.</p>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Protección</b>                  | Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Propuestas</b>                  | <p>La campana debe limpiarse, por dentro y por fuera, para recuperar su sonoridad original. Debe ser dotada de un yugo de madera, que asegure la mejor difusión de sus notas. El yugo, de acuerdo con el único antiguo existente, deberá ser pintado de rojo y no de verde. La campana deberá tener tanto un electromazo como un motor de impulsos al lado izquierdo, para permitir un posible volteo manual mediante sogá, al estilo andaluz, en el lado derecho.</p> <p>El badajo no deberá estar fijado rígidamente a la badajera, ya que esta técnica arranca el asa interior. Por el contrario deberá instalarse mediante una doble articulación, que absorba parte del golpe y no lo transmita al asa. También deberá estar dotado del correspondiente ojal para posibles toques manuales.</p> |
| <b>Autores de la documentación</b> | LLOP i ÁLVARO, Francesc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fecha</b>                       | 25-06-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nombre</b>                      | <b>Virgen del Alcázar (2)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Localización</b>                | sala de campanas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Medidas (cm)</b>                | Diámetro (en cm) 98   Borde 8   Altura del bronce 84   Peso aproximado (en kilos)545 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fundidor</b>                    | ROSAS, HIJO DE MANUEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Año fundición</b>               | 1982                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Descripción</b>                 | <p>La campana tiene una inscripción incisa, realizada a base de pequeños agujeros, que dejan en resalte las letras, donde pone "VIRGEN DEL ALCAZAR MADRE DE LOS CAIDOS DE BAEZA AÑO MCMXXXVI - MAYO DE 1982".</p> <p>Por debajo hay una cenefa formada por grandes flores. Dentro de alguna de ellas están las letras "A" o "N" sin significado aparente.</p> <p>En el medio, a la parte de afuera, hay una cruz con pedestal flanqueada por dos cipreses, mientras que a la parte de dentro está la marca de fábrica "FUNDICION HIJO DE MANUEL ROSAS TORREDONJIMENO (JAEN)"</p>                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Fotos</b>                       | 40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Toques</b>                      | Solamente volteo mediante motor continuo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Conservación, mantenimiento</b> | <p>Presenta numerosos defectos de fundición. A pesar de tener diferencias mínimas de tamaño con la campana (3), la diferencia sonora es notable.</p> <p>La campana tiene las asas de bronce reforzadas con unas pletinas de hierro adaptadas a la forma, aunque mal atornilladas a la cabeza de la campana. Probablemente los refuerzos se instalaron ante la debilidad de las asas a causa de los defectos de fundición.</p> <p>Los soportes salen mucho del muro, con las consiguientes cargas sobre la fábrica.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Protección</b>                  | Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Propuestas</b>                  | <p>La campana debe limpiarse, por dentro y por fuera, para recuperar su sonoridad original. Debe ser dotada de un yugo de madera, que asegure la mejor difusión de sus notas. El yugo, de acuerdo con el único antiguo existente, deberá ser pintado de rojo y no de verde. La campana deberá tener tanto un electromazo como un motor de impulsos al lado izquierdo, para permitir un posible volteo manual mediante soga, al estilo andaluz, en el lado derecho.</p> <p>El badajo no deberá estar fijado rígidamente a la badajera, ya que esta técnica arranca el asa interior. Por el contrario deberá instalarse mediante una doble articulación, que absorba parte del golpe y no lo transmita al asa. También deberá estar dotado del correspondiente ojal para posibles toques manuales.</p> |
| <b>Autores de la documentación</b> | LLOP i ÁLVARO, Francesc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fecha</b>                       | 25-06-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                      |                                                                                         |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nombre</b>        | <b>San Juan Bautista (3)</b>                                                            |
| <b>Localización</b>  | sala de campanas                                                                        |
| <b>Medidas (cm)</b>  | Diámetro (en cm) 99   Borde 9   Altura del bronce 75   Peso aproximado (en kilos)562 kg |
| <b>Fundidor</b>      | ROSAS, HIJO DE MANUEL                                                                   |
| <b>Año fundición</b> | 1979                                                                                    |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Descripción</b>                 | <p>La campana, de escaso interés, tiene una sencilla inscripción: "SAN JUAN BAUTISTA. 15-8-1979". En el medio, a la parte exterior, hay una cruz con pedestal, mientras que al interior está la marca de fábrica "FUNDICION / HIJO DE / MANUEL ROSAS / TORREDONJIMENO / (JAEN)".</p> <p>Sin embargo, la instalación utiliza, de manera accidental, el elemento patrimonial más antiguo de la sala de campanas. Se trata de un barrote de hierro forjado, con adornos, quizás del XV o XVI, utilizado para reforzar una base de motor débil y mal hecha.</p>                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Fotos</b>                       | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Toques</b>                      | Solamente volteo mediante motor continuo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Conservación, mantenimiento</b> | Los herrajes históricos siguen haciendo la función de base del motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Protección</b>                  | Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Propuestas</b>                  | <p>La campana debe limpiarse, por dentro y por fuera, para recuperar su sonoridad original. Debe ser dotada de un yugo de madera, que asegure la mejor difusión de sus notas. El yugo, de acuerdo con el único antiguo existente, deberá ser pintado de rojo y no de verde. La campana deberá tener tanto un electromazo como un motor de impulsos al lado izquierdo, para permitir un posible volteo manual mediante soga, al estilo andaluz, en el lado derecho.</p> <p>El badajo no deberá estar fijado rígidamente a la badajera, ya que esta técnica arranca el asa interior. Por el contrario deberá instalarse mediante una doble articulación, que absorba parte del golpe y no lo transmita al asa. También deberá estar dotado del correspondiente ojal para posibles toques manuales.</p> |
| <b>Autores de la documentación</b> | LLOP i ÁLVARO, Francesc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fecha</b>                       | 25-06-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Nombre               | Natividad y San Isidro (4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Localización</b>  | sala de campanas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Medidas (cm)</b>  | Diámetro (en cm) 120   Borde 13   Altura del bronce 105   Peso aproximado (en kilos)1001 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Fundidor</b>      | ROSAS, HIJO DE MANUEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Año fundición</b> | 1999                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Descripción</b>   | <p>La campana tiene un par de inscripciones, todas en español. En la parte superior hay una, ciertamente confusa, puesto que indica "NATIVIDAD DE NTRA. SRA. Y SAN ISIDRO AÑO 1999" y pudiera entenderse que la Natividad se refiere tanto a Nuestra Señora como a San Isidro. Probablemente un guión u otro nexo hubieran aclarado la frase.</p> <p>En la parte media exterior hay una cruz patriarcal con pedestal, en el que hay inciso un anagrama de María y una cruz del Santo Sepulcro de Jerusalén. En la parte interior hay una inscripción, prácticamente ilegible por la espesa capa de excrementos que la cubre. Parece decir "JESUCRISTO UNICO SALVADOR DEL / MUNDO AYER HOY Y SIEMPRE EN EL / AÑO 2000 / JUAN PABLO II PAPA, D. SANTIAGO / ARACIL OBISPO DE JAEN Y CANONIGO / ENCARGADO D. JOSE MELGARES RAYA. " Según el <a href="#">Episcopologio</a> D. Santiago García Aracil fue obispo de la diócesis desde 1988 hasta 2004.</p> <p>Por debajo está la marca de fábrica "FUNDICION / HIJO DE / MANUEL ROSAS / TORREDONJIMENO / JAEN"</p> |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fotos</b>                       | 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Toques</b>                      | Repique mediante electromazo externo; volteo mediante motor continuo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Conservación, mantenimiento</b> | <p>En el yugo hay una placa que dice "COOPERACION CAJASUR / D. MIGUEL CASTILLEJO GORRAIZ".</p> <p>El electromazo pega algo bajo.</p> <p>El badajo es del tipo ROSAS, es decir con una abrazadera rígida a la badajera, con una sola articulación, caña de material plástico y bola torneada de metal. La bola tiene dos cables de acero que en caso, bastante improbable, de rotura de la caña, golpearían de cualquier manera en la campana, con posible rotura de la misma. Además, la cabeza de la campana está taladrada para pasar un extremo del cable, que se pasa por una de las asas. Esta fijación solamente se encuentra en esta campana de la torre. El cable daña la caña de material plástico, por lo que en vez de servir de elemento de seguridad, es causa probable de rotura.</p> <p>El badajo está algo descolgado, pues pega en la parte alta de la bola.</p> <p>La campana está cubierta, en la parte que da al interior de la sala de campanas, por una espesa capa de suciedad producida por excrementos de aves, que dificulta, e incluso impiden una correcta lectura de los textos. En las partes descubiertas, la campana presenta restos de color dorado, probablemente conseguido por un tratamiento químico.</p> <p>El yugo de la campana es de chapa de hierro, con todos los inconvenientes y ninguna de las ventajas. No se trata de poner un yugo que "parezca" de lejos como uno de madera, sino que "suene" de cerca y de lejos de la mejor manera posible. La instalación tradicional de soportes de madera está justificada para una mejor difusión del sonido, aislando la campana de la instalación y de la fábrica de la torre. Incluso aislaban el badajo de la campana, para que su vibración propia no fuese transmitida al bronce. Este yugo, por el contrario, es una caja metálica, no protegida por el interior, que vibra con la campana, aumentando aquellos armónicos altos, y ampliando el sonido metálico y hueco de la misma.</p> |
| <b>Protección</b>                  | Protección genérica al estar incluido en un BIC declarado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Propuestas</b>                  | <p>La campana debe limpiarse, por dentro y por fuera, para recuperar su sonoridad original. Debe ser dotada de un yugo de madera, que asegure la mejor difusión de sus notas. El yugo, de acuerdo con el único antiguo existente, deberá ser pintado de rojo y no de verde.</p> <p>La campana deberá tener, como en la actualidad, tanto un electromazo como un motor de impulsos al lado izquierdo, para permitir un posible volteo manual mediante soga, al estilo andaluz, en el lado derecho.</p> <p>El badajo no deberá estar fijado rígidamente a la badajera, ya que esta técnica arranca el asa interior. Por el contrario deberá instalarse mediante una doble articulación, que absorba parte del golpe y no lo transmita al asa. También deberá estar dotado del correspondiente ojal para posibles toques manuales.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Autores de la documentación</b> | LLOP i ÁLVARO, Francesc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Fecha</b>                       | 25-06-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                     |                                                                                             |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nombre</b>       | <b>María de la Natividad (5)</b>                                                            |
| <b>Localización</b> | sala de campanas                                                                            |
| <b>Medidas (cm)</b> | Diámetro (en cm) 151   Borde 15   Altura del bronce 118   Peso aproximado (en kilos)1993 kg |

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| <b>Fundidor</b>      | VENERO, BERNARDO |
| <b>Año fundición</b> | 1772             |

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Descripción</b></p> | <p>La campana tiene diversas inscripciones a lo largo de su cuerpo. En la parte superior dice, combinando el español y el latín "JESVS MARIA I JOSEPH # MARIA # DE # LA # ?ATIBIDAD # # # SA?CTE # MICHAEL # # ORA # PRO # # ?OBIS" que debieron escribir como "JESUS MARIA Y JOSE # MARIA DE LA NATIVIDAD # SANCTE MICHAEL ORA PRO NOBIS" y que se traduce como SAN MIGUEL RUEGA POR NOSOTROS.</p> <p>En el medio, a la parte de afuera, hay una cruz patriarcal con pedestal, rodeada de la inscripción "ECCE CRVCEM DOMYNY # # / FVGYTE PARTES ADVERS<sup>E</sup> / VYCYT LEO DE TRYBV JVDA / RADYX DAVYD ALELLVYA", usual oración latina que debieron escribir como "ECCE CRUCEM DOMINI. FUGITE PARTES ADVERSAS. VICIT LEO DE TRIBU JUDA, RADIX DAVID. ALELUYA" Puede traducirse como ESTA ES LA CRUZ DEL SEÑOR, HUID LOS ENEMIGOS. VENCIO EL LEÓN DE LA TRIBU DE JUDÁ, DE LA ESTIRPE DE DAVID. ALELUYA. Es la antífona de laudes de la Exaltación de la Santísima Cruz, y también se utiliza en el responsorio de la Invención de la Santísima Cruz. No obstante la tradición popular dice que San Antonio dio una oración a una pobre mujer que buscaba ayuda contra las tentaciones del demonio. Sixto V, papa franciscano, hizo esculpir la oración - llamada también lema de San Antonio - en la base del obelisco que mandó erigir en la Plaza San Pedro en Roma.</p> <p>También en el medio, pero a la parte interior, hay dos inscripciones incluidas en una misma cartela, aunque diferenciadas. En la parte superior pone el contexto histórico: "N SS P CLEMENT XIV / PONT M CARLOS III / REY DE SE PANNA # # # / OBYSPO DE JAEN EL Y / LVSTRYSYMO S DON # # / ANTONYO GOMEZ DE LA / TORE" que podemos interpretar como (SIENDO) NUESTRO SANTÍSIMO PADRE CLEMENTE XIV PONTÍFICE MÁXIMO, CARLOS III REY DE ESPAÑA, OBISPO DE JAEN EL ILUSTRÍSIMO SEÑOR DON ANTONIO GÓMEZ DE LA TORRE.</p> <p>La frase inferior indica en latín el fundidor y el año, con una especial indicación, totalmente inusual: "BERNARDVS BENERO # # / FVNDYTOR DYOC ME / FECYT ANN SALVT # / MDCCXXII" que se puede interpretar como BERNARDO VENERO FUNDIDOR DIOCESANO ME HIZO EL AÑO DE LA SALVACIÓN 1722. La indicación de fundidor oficial de la diócesis es única entre las campanas de las Catedrales en España, mientras que el apellido del fundidor es escrito, indistintamente con V o con B.</p> <p>No obstante el año es incorrecto: Clemente XIV fue papa de 1769 a 1774; Carlos III rey de 1759 a 1788 y D. Antonio Gómez de la Torre fue obispo de la Diócesis de Jaén de 1770 a 1780 según el <a href="#">Episcopologio</a>. Si a esto añadimos que las campanas conocidas de Bernardo VENERO son de los años 1778 a 1790, parece seguro que el año debió ser MDCC(L)XXII, es decir 1772, ya que parece improbable que pudiese prever, cincuenta años antes, el nombre del papa, del rey y del obispo de la diócesis.</p> <p>Al lado izquierdo figura, hecha con la misma pintura roja utilizada para proteger los yugos de madera, dos cruces con pedestal, una en la parte superior y otra más debajo.</p> <p>En el medio pie, y por debajo de la cartela interior antes citada, pone en latín unos versículos del salmo 150: "LAVDAT EVM YN CYMBALYS / BENESONANTYBVS YNCYMBALYS / YVBILATYONYS ALLELLVYA" que debieron escribir "LAUDATE EUM IN CYMBALIS BENESONANTIBUS, LAUDATE EUM IN CYMBALIS JUBILATIONIS. ALELUYA", que se puede traducir como ALABADLO CON CAMPANAS BIEN AFINADAS, ALABADLO CON CAMPANAS DE JÚBILO. ALELUYA.</p> <p>Además, en el propio bronce de la campana, pero en el interior del vaso, hay una pequeña inscripción incisa, mucho más inusual, donde dice "MCMLXXVII / F. B. M. MDL" cuya fecha de 1972 puede indicar el momento de la incisión. Las tres primeras letras indican, sin duda, un nombre, pero las tres siguientes son más difíciles de interpretar.</p> |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fotos</b>                       | 69                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Toques</b>                      | Señales diarias, festivas y de difuntos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Conservación, mantenimiento</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Protección</b>                  | Protección genérica al estar incluido en un BIC declarado. No obstante debe incoarse expediente de inclusión tanto de la campana como del yugo de madera en el Inventario General de Bienes Muebles, debido al interés del conjunto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Propuestas</b>                  | <p>La campana debe permanecer fija, como es tradicional en Andalucía.</p> <p>La limpieza por dentro y por fuera de la campana es necesaria para recuperar la sonoridad original. No obstante, deben conservarse las dos cruces pintadas existentes, por su elevado valor patrimonial.</p> <p>Debe restaurarse el yugo de madera, de modo que se quite, por sus efectos sonoros negativos, la actual viga de hierro de seguridad. Los herrajes y las partes de madera serán restaurados, con los límites marcados por la seguridad, en este caso mucho menos crítica, al tratarse de una campana fija.</p> <p>Todos los antiguos mecanismos existentes deben ser desmontados y limpiada la zona, de manera que no queden restos visibles.</p> <p>Visto el uso tradicional (toque exclusivo mediante badajo) el electromazo debe ser sustituido por un mecanismo, ya utilizado en las catedrales de Sevilla y Murcia entre otras, que tira del badajo, permitiendo en su caso el toque manual. De este modo se recupera la sonoridad original que solamente se puede conseguir mediante ese badajo. Deberá unirse a la campana, en todo caso, mediante una fijación elástica, y que aisle acústicamente el mazo del asa badajera. La solución actual, aunque de práctica conservación, introduce graves distorsiones acústicas.</p> |
| <b>Autores de la documentación</b> | LLOP i ÁLVARO, Francesc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Fecha</b>                       | 25-06-2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Información completa: [Catedral de la Natividad de Nuestra Señora - \(ANDALUCÍA\)](#)

PDF (07-09-2026)